

XJTLU Spanish Immersion School 西语@西浦

SUMMER 2024

XJTLU - SIP Campus

OVERVIEW / 概述

MAIN GOAL / 主要目标

To provide a distinctive and unique experiential learning opportunity through a 2-week linguistic and cultural immersion experience on campus, at XJTLU-SIP, in which you will increase your communicative proficiency, cultural sensitivity, and confidence when speaking Spanish.

通过为期 2 周的西交利物浦大学-苏州工业园区校区内的语言和文化沉浸式体验，为您提供独特的学习体验机会，提高您的交际能力、文化素养和讲西班牙语的自信心。

PARTICIPANTS / 参与者

The XJTLU Spanish Immersion School is open to any elementary and intermediate (A1-B2) learner of Spanish interested in a) improving their oral skills in real-life communicative situations, b) developing their cultural background in a variety of Spanish-speaking countries, and c) strengthening their confidence when speaking Spanish. Candidates must be at least 18 years old to participate in this program.

西交利物浦大学西班牙语沉浸式学校向所有初级和中级（A1-B2）水平，并对以下方面感兴趣的西班牙语学习者开放：一、在现实生活中提高口语技能；二、拥有多种西班牙语国家的文化背景；三、增强说西班牙语的信心。参与者必须年满 18 岁。



DATES / 日期

17 - 28 June 2024, from Monday to Friday (6 hours/day + optional social activities).

2024 年 6 月 17 日至 28 日，周一至周五（每天 6 小时+社会活动选修）。

Scan the QR code to follow us / 扫码关注我们



XJTLU Spanish Immersion School
西交利物浦大学沉浸式西语学校

西语@西浦



JUSTIFICATION / 为什么选择我们

Opportunities to expose students to Spanish in places like Suzhou (or China, in general) are often scarce beyond the classroom. Consequently, several second language acquisition theories and models confirm issues in a context where exposure to the target language outside the classroom is low.

In countries like the United States of America, there is a tradition of language programs that offer immersive learning contexts that significantly increase students' proficiency in a location where Spanish is not the native language of the general population. However, in China, few programs have the same characteristics and tradition. To provide our students with more opportunities to be exposed to the Spanish language and its cultures, the Spanish Division at Xi'an Jiaotong-Liverpool University has put in place the Spanish Immersion Summer School in Suzhou. This program follows the principal traits of this immersive learning and teaching philosophy but is adapted to Chinese peculiarities and tradition.

在苏州乃至全中国，学生在课堂之外接触到西班牙语的机会通常很少。根据许多第二语言习得理论和模型，在课堂之外接触目标语言较少的环境中学习语言是存在一定问题的。

在美国等国家，有一种通行的语言课程，即为西班牙语并非主要母语的地区提供沉浸式学习环境，能够大大提高学生的熟练程度。然而在中国很少有类似的项目。为了让我们的学生有更多机会接触到西班牙语及其文化，西交利物浦大学西班牙语部门在苏州设立了西班牙语沉浸式暑期学校。这个项目遵循沉浸式学习和主要教学理念，但更加适合中国的特点和传统。



Scan the QR code to follow us / 扫码关注我們



DETAILS / 课程详情

- Start date: 17 June 2024 / 开始日期: 2024 年 6 月 17 日
- Attendance: Full time / 上课类型: 全日制
- Duration: Two weeks / 课程时间: 两周
- Levels: Elementary (A1-A2) & Intermediate (B1-B2) / 级别: 初级 (A1-A2) 和中级 (B1-B2)
- School: School of Languages / 学院: 语言学院

KNOWLEDGE AND SKILLS / 知识和技能

WHAT DO WE OFFER? / 我们提供什么?

1. A meaningful immersive experience to ensure that you effectively communicate in Spanish no matter your proficiency level, thus improving your Spanish skills via authentic communicative situations.

提供切实的沉浸式体验, 无论您的西班牙语熟练程度如何, 都能确保您能够有效地进行西班牙语交流, 通过真实的交流情境提升您的西班牙语技能。

2. Extensive and diverse cultural knowledge through a great variety of fun and cultural activities that will facilitate language acquisition and provide you with the necessary intercultural skills to succeed in our ever-changing world.

通过各种有趣的文化活动, 您能够获得丰富多样的文化知识, 这将有助于语言习得, 并为您在瞬息万变的世界中取得成功提供必要的跨文化技能。

3. Cutting-edge teaching methods, as well as an innovative immersive approach.

采用最先进的教学方法和创新的沉浸式教学理念。

4. A highly experienced team of Chinese and Spanish lecturers from Xi'an Jiaotong-Liverpool University that come from different academic backgrounds (linguistics, cultural studies, literature, communication, performing arts, etc.) and have extensive experience in educational institutions all over the world (Spain, India, the US, the UK, the United Arab Emirates, Estonia, Ireland, etc.).

西安交通利物浦大学拥有一支来自不同学术背景(语言学、文化研究、文学、传播、表演艺术等)的经验丰富的中西方讲师团队, 他们在世界各地(西班牙、印度、美国、英国、阿联酋、爱沙尼亚、爱尔兰等)的院校拥有丰富的教学经验。

5. The extraordinary human and material resources of Xi'an Jiaotong-Liverpool University, the historic partnership between Xi'an Jiaotong University and the University of Liverpool in China.

西安交通利物浦大学——一所历史上由西安交通大学和利物浦大学在中国合作创办的高校优秀的教师和学习资源。



6. An experience adapted to your Spanish level, whether you are a beginner or an intermediate-high learner.

根据您的西班牙语水平量身定制的体验，无论您是初学者还是中高级学习者。



APPROACH / 教学理念

At XJTLU Spanish Immersion Summer School, we have adopted an approach that incorporates Chinese expectations and learning beliefs into an immersive experience where learning occurs in real and meaningful communicative settings. Our learning sessions don't follow a traditional approach focused only on language structures, nor a natural approach that focuses exclusively on content and ignores the study of grammar. Instead, we have created an integrative-dynamic immersion environment in which students' daily schedules begin with a more-traditional language class, and transition progressively to less-controlled immersive settings to promote Spanish language use and acquisition in meaningful and authentic communicative situations. These sequences, along with cultural knowledge, are not isolated but instead always embedded in relevant cultural contexts. For instance, the daily cultural content that frames the learning sessions is built around a specific Spanish-speaking country or community.

在西交利物浦大学西班牙语沉浸式暑期学校，我们将中国本土学生对待学习的看法和理念与真实语境中的沉浸式体验相融合。我们的课程既不是传统方法中的只关注语法结构，也不是只关注内容而忽略语法的自然学习法，而是创建了一个动态结合的沉浸式环境，学生的日常课程从更传统的语言课开始，逐渐过渡到更自由的沉浸式环境，以促进西班牙语在真实沟通情境中的使用和习得。每一步及其包含的文化知识并不是孤立的，而是始终嵌入在相关的文化背景中的。例如，每日的课程中，文化知识框架都是基于一个特定的西语母语国家或地区搭建的。

STUDENT LEARNING OUTCOMES / 课程目标

At the end of this program, you will be able to: / 完成此项目的学习后，您将能够：

- a. Show improvement in your Spanish language listening and speaking skills in real-life situations in a culturally appropriate manner.

提升您在实际生活情境中和相应文化背景中的西班牙语听说能力。



- b.** Recognize cultural practices, products, and perspectives of a variety of Spanish-speaking communities.

认识不同西班牙语国家和地区的文化习俗、文化产品和文化视角。

- c.** Develop confidence when communicating in Spanish.

提升讲西班牙语时的自信心。



MODULES / 课程内容

GENERAL STRUCTURE, TYPES OF COURSES, AND INTEGRATIVE-DYNAMIC IMMERSION (IDI) ENVIRONMENT / 整体结构、课程类型及动态结合的沉浸式环境

Every participant in the Spanish Immersion Summer School will take five types of courses, which are designed to provide this integrative-dynamic immersion environment:

西班牙语沉浸式暑期学校的学生将参加五种类型的课程，这些课程旨在为学生提供动态结合的沉浸式环境：

1. LANGUAGE COURSES ≈ 14 hours

These more-controlled sessions provide the primary language resources that students will need to apply in the other sessions of the day (e.g., grammar, vocabulary, and communicative functions).

语言课，约 14 小时

这些基础课程提供了学生在一天中的其他课程中需要应用的主要语言资源（例如语法、词汇和表达）。

2. SPANISH APPLIED TO CULTURE ≈ 12 hours

In these content-based sessions, students will deepen and increase their language resources in context while learning Hispanic cultural products, practices, and perspectives.

语言文化课，约 12 小时

在这些基于文化内容的课程中，学生将学习西班牙语国家的文化习俗、文化产品和文化视角中增加和加深他们的语言知识。



3. **CULTURAL WORKSHOPS** ≈ 18 hours

These open learning spaces will allow students to apply the language resources learned in authentic cultural activities (e.g., handicrafts and cooking).

文化工坊，约 18 小时

这些开放的学习空间将让学生在真实的文化活动中应用在课堂上学到的语言知识，例如手工艺，烹饪等。

4. **SPECIALIZATION WORKSHOPS** ≈ 9 hours

Students can choose between several cultural and professional workshops, considering their personal or professional interests (e.g., sports, Spanish for business, theater).

专业工坊，约 9 小时

学生可以根据他们的个人或专业兴趣选择不同的文化和专业工坊，例如体育，商务西班牙语，戏剧等。

5. **EXPERIENCIAS EN EL MUNDO HISPANOHABLANTE** ≈ 3 hours

Presentations of and conversations with individuals in the community who have studied Spanish and lived in Spanish-speaking countries.

在西班牙语世界的经验，约 3 小时

聆听有西班牙语学习和西班牙语国家生活经验的社会人士的分享，并与他们对话。

SOCIAL ACTIVITIES: In these optional activities, students gather with other students and the community while immersing themselves in cultural practices and languages (e.g., dancing events and movie sessions).

社会实践活动（选修）：学生可以融入集体和社会，沉浸在文化实践和语言交流中，例如，舞蹈和观影。

*Social activities are optional. When there is an expense related to a social activity (e.g., dinner in a Mexican restaurant), the participant will cover this expense if they decide to join.

*社会实践活动为选修。如社会实践活动需要费用（例如，在墨西哥餐厅用餐），相关费用将由参加的学生承担。



Scan the QR code to follow us / 扫码关注我们



FEES / 课程收费

5,460 RMB / 人民币 5460 元

Discounts: / 折扣:

- Current XJTLU/UoL students, XJTLU staff & family/partners: **-40%** (3,276 RMB)
如您目前就读于西交利物浦大学或利物浦大学，或是西交利物浦大学员工、亲属或伴侣，享受六折优惠（人民币 3276 元）
- Former XJTLU students (UG, PG & Spanish Extended Learning): **-20%** (4,368 RMB)
如您是前西交利物浦大学学生（本科，研究生和西班牙语扩展学习课程），享受八折优惠（人民币 4368 元）
- Early Bird Registration (until April 30th): **-10%** (4,914 RMB)
早鸟价（直到 4 月 30 日），享受九折优惠（人民币 4914 元）

*Please note that discounts cannot be accumulated. / *请注意，折扣不能叠加。

WHAT IS INCLUDED IN THE PRICE? / 费用包含什么？

- a. All the courses and materials needed for the courses.
课程以及课程所需的所有材料。
- b. One official t-shirt of the Spanish Immersion School.
西班牙语沉浸式暑期学校的官方 T 恤一件。
- c. Certificate of attendance (if you attend at least 80% of the mandatory lessons/activities).
结业证书（如您至少出席了 80% 的必修课程和活动）。

Other expenses (accommodation, meals, expenses related to optional social activities, etc.) are not included in the price and must be covered by the participant.

其他费用（住宿、餐饮、与选修社会实践活动等）不包含在价格内，必须由参与者自行承担。

HOW TO APPLY / 申请方式

Deadline: **31 May 2024**

截止日期: **2024 年 5 月 31 日**

Applications should be submitted via the XJTLU [online application system](#).

需通过西交利物浦大学在线申请系统提交申请。



Scan the QR code to follow us / 扫码关注我们

XJTLU Spanish Immersion School
西交利物浦大学沉浸式西语学校

西语@西浦



IMPORTANT / 重要提示

Seats are very limited. Consequently, if you are interested in the program, it is strongly recommended that you submit your application and make the payment as early as possible. Please note that your seat will not be reserved until you submit your application, your payment is processed, and you receive an email confirming that you have been admitted to the program.

Please note that the minimum group size is 10 participants. If fewer than 10 students register in one specific level, this level might be canceled (students will be notified by June 3rd at the latest, and the reimbursement will be processed soon after).

席位非常有限。因此，如果您对该项目感兴趣，我们强烈建议您尽早提交申请并尽早付款。请注意，除非您提交申请，处理付款，并收到一封确认您已被录取到该项目的电子邮件，否则您的席位将不会被预留。

请注意，最低开班人数为10人。如果某个等级的课程报名人数低于10人，该等级可能会被取消（如遇课程取消，学生将于6月3日前得到通知，退款将在之后尽快处理）。

CONTACT / 联系方式

If you have questions about the registration process, please contact Zhen Zhang at Zhen.Zhang@xjtlu.edu.cn.

如果您对注册过程有任何疑问，请通过 Zhen.Zhang@xjtlu.edu.cn 联系 Zhen Zhang。

If you have any general questions about the Summer School, please contact SPA.spais@xjtlu.edu.cn.

如果您有任何关于暑期学校的其他问题，请联系 SPA.spais@xjtlu.edu.cn。



Please,
scan the QR Code to APPLY NOW:

扫描二维码立即申请:



<https://jlu.radiusbycampusmgmt.com/ssc/eform/G0T04cT87T0kx6700txN.ssc>

